

TABLE OF CONTENTS

English : EU Declaration of Conformity	2
Deutsch : EU-Konformitätserklärung	3
Français : Déclaration de Conformité UE	4
Español : Declaración de Conformidad de la UE	5
Português : Declaração de Conformidade da UE	6
Italiano : Dichiarazione di Conformità UE	7
Nederlands : EU Verklaring van Conformiteit	8
Dansk : EU-overensstemmelseserklæring	9
Svenska : EU-försäkran om överensstämmelse	10
Suomi : EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus	11
Polski : Oświadczenie o zgodności UE	12
Slovensky : Vyhlásenie o zhode EÚ	13
Čeština : Prohlášení o shodě EU	14
Magyar : Az EU Megfelelőségi Nyilatkozata	15
Hrvatski : Izjava o usklađenosti EU-a	16
Slovenščina : Izjava o skladnosti EU	17
Română : Declarație de Conformitate UE	18
Български език : Декларация на ЕС за съответствие	19
Eesti keel : EL vastavusdeklaratsioon	20
Ελληνικά : Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ	21
Lietuvių k. : ES atitikimo deklaracija	22
Latviešu : ES atbilstības deklarācija	23
Gaeilge : Dearbhán Comhoiriúnachta AE	24
Malti : Dikjarazzjoni tal-Konformità tal-UE	25

EU DECLARATION OF CONFORMITY

The appliances fulfills the requirements of UN ECE R10 and in particular the limits defined in 6.5, 6.6, 6.8 and 6.9.

According to: 2014/30/EU EMC Directive, 2011/65/EU RoHS Directive

Brand: Dometic

Product area: Mobile Cooling

Product group: MC Other Mobile Cooling

Model family: DeliBox

Models: DEL90HC, DEL90H

Manufacturer's Name: Dometic Zrt.

Street Address: Necsó telep 1

City: Jászberény

Country: Hungary

Zip Code: 5100

Phone: +36 57 506 302

Email: frantisek.bial@dometic.com

The following harmonized standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EEA have been practiced:


EN 50498:2010, EN IEC 63000:2018, EN IEC 60335-1:2010+A1+A2,
EN IEC 60335-2-49:2002+A1+A2, EN 60335-2-89:2010+A1+A2

By signing this document, the undersigned declares under the sole responsibility as manufacturer, or the manufacturer's authorized representative established within the EEA, that the equipment in question complies with the requirements stated above.

Frantisek Bial
First and Last Name

Plant Manager
Position

Hungary/Jászberény
Place


Frantisek Bial (May 8, 2024 21:31 GMT+2)
Signature

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Die Geräte erfüllen die Anforderungen der UN-ECE-R10 und insbesondere die in den Punkten 6.5, 6.6, 6.8 und 6.9 festgelegten Grenzwerte.

Gemäß:	2014/30/EU EMV-Richtlinie, Richtlinie 2011/65/EU (RoHS)
Marke:	Dometic
Produktbereich:	Mobile Cooling
Produktgruppe:	MC Other Mobile Cooling
Modellfamilie:	DeliBox
Modelle:	DEL90HC, DEL90H
Name des Herstellers:	Dometic Zrt.
Straßenadresse:	Necsó telep 1
Stadt:	Jászberény
Land:	Hungary
Postleitzahl:	5100
Telefon:	+36 57 506 302
E-Mail:	frantisek.bial@dometic.com

Die folgenden harmonisierten Normen oder technischen Spezifikationen (Bezeichnungen), die mit guten ingenieurtechnischen Praktiken im Bereich der Sicherheit im EWR vereinbar sind, wurden angewandt:


EN 50498:2010, EN IEC 63000:2018, EN IEC 60335-1:2010+A1+A2,
EN IEC 60335-2-49:2002+A1+A2, EN 60335-2-89:2010+A1+A2

Durch Unterzeichnung dieses Dokuments erklärt der Unterzeichnende in alleiniger Verantwortung als Hersteller oder als bevollmächtigter Vertreter des Herstellers innerhalb des EWR, dass die betreffende Ausrüstung den oben genannten Anforderungen entspricht.

Frantisek Bial
Vor- und Nachname

Plant Manager
Position

Hungary/Jászberény
Ort


František Bial (May 8, 2024 21:31 GMT+2)
Unterschrift

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Les appareils satisfont aux exigences du règlement UN ECE R10 et notamment aux limites définies aux points 6.5, 6.6, 6.8 et 6.9.

Selon : Directive 2014/30/UE CEM, Directive 2011/65/UE RoHS

Marque : Dometic

Domaine du produit : Mobile Cooling

Groupe de Produits : MC Other Mobile Cooling

Famille de Modèles : DeliBox

Modèles : DEL90HC, DEL90H

Nom du Fabricant : Dometic Zrt.

Adresse : Necsó telep 1

Ville : Jászberény

Pays : Hungary

Code postal : 5100

Téléphone : +36 57 506 302

Courriel : frantisek.bial@dometic.com

Les normes harmonisées ou les spécifications techniques (désignations) suivantes, conformes aux bonnes pratiques d'ingénierie en matière de sécurité en vigueur dans l'EEE, ont été appliquées :


EN 50498:2010, EN IEC 63000:2018, EN IEC 60335-1:2010+A1+A2,
EN IEC 60335-2-49:2002+A1+A2, EN 60335-2-89:2010+A1+A2

En signant ce document, le soussigné déclare sous la seule responsabilité en tant que fabricant, ou en tant que représentant autorisé du fabricant établi dans l'EEE, que l'équipement en question est conforme aux exigences énoncées ci-dessus.

Frantisek Bial
Prénom et Nom

Plant Manager
Fonction

Hungary/Jászberény
Endroit


Frantisek Bial (May 8, 2024 21:31 GMT+2)
Signature

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

Los aparatos cumplen con los requisitos del reglamento UN ECE R10 y en particular con los límites definidos en los puntos 6.5, 6.6, 6.8 y 6.9.

Según: Directiva 2014/30/UE sobre Compatibilidad Electromagnética,
Directiva 2011/65/UE RoHS

Marca: Dometic

Área del Producto: Mobile Cooling

Grupo de Producto: MC Other Mobile Cooling

Familia de Modelos: DeliBox

Modelos: DEL90HC, DEL90H

Nombre del Fabricante: Dometic Zrt.

Dirección: Necsó telep 1

Ciudad: Jászberény

País: Hungary

Código Postal: 5100

Teléfono: +36 57 506 302

Correo electrónico: frantisek.bial@dometic.com

Se han aplicado las siguientes normas armonizadas o especificaciones técnicas (designaciones) que cumplen con las buenas prácticas de ingeniería en temas de seguridad en vigor en el EEE:


EN 50498:2010, EN IEC 63000:2018, EN IEC 60335-1:2010+A1+A2,
EN IEC 60335-2-49:2002+A1+A2, EN 60335-2-89:2010+A1+A2

Al firmar este documento, el firmante declara bajo su exclusiva responsabilidad como fabricante o representante autorizado del fabricante establecido en el EEE, que el equipo en cuestión cumple con los requisitos indicados anteriormente.

Frantisek Bial
Nombre y Apellido

Plant Manager
Cargo

Hungary/Jászberény
Lugar


František Bial (May 8, 2024 21:31 GMT+2)
Firma

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

Os aparelhos atendem aos requisitos da regulamentação UN ECE R10 e, em particular, aos limites definidos em 6.5, 6.6, 6.8 e 6.9.

De acordo com: Diretiva EMC 2014/30/EU, Diretiva 2011/65/UE RoHS

Marca: Dometic

Área do Produto: Mobile Cooling

Grupo de Produtos: MC Other Mobile Cooling

Família de Modelos: DeliBox

Modelos: DEL90HC, DEL90H

Nome do Fabricante: Dometic Zrt.

Endereço: Necső telep 1

Cidade: Jászberény

País: Hungary

Código Postal: 5100

Telefone: +36 57 506 302

E-mail: frantisek.bial@dometic.com

As seguintes normas harmonizadas ou especificações técnicas (designações) que estão em conformidade com a boa prática de engenharia em assuntos de segurança em vigor no EEE foram praticadas:


EN 50498:2010, EN IEC 63000:2018, EN IEC 60335-1:2010+A1+A2,
EN IEC 60335-2-49:2002+A1+A2, EN 60335-2-89:2010+A1+A2

Ao assinar este documento, o abaixo-assinado declara sob a única responsabilidade como fabricante ou representante autorizado do fabricante estabelecido no EEE que o equipamento em questão está em conformidade com os requisitos acima declarados.

Frantisek Bial
Primeiro e Último Nome

Plant Manager
Cargo

Hungary/Jászberény
Lugar


Frantisek Bial (May 8, 2024 21:31 GMT+2)
Assinatura

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Gli apparecchi soddisfano i requisiti della normativa UN ECE R10 e in particolare i limiti definiti nei punti 6.5, 6.6, 6.8 e 6.9.

In base a: Direttiva 2014/30/UE EMC, Direttiva 2011/65/UE RoHS

Marchio: Dometic

Area del Prodotto: Mobile Cooling

Gruppo di Prodotti: MC Other Mobile Cooling

Famiglia di modelli: DeliBox

Modelli: DEL90HC, DEL90H

Nome del Produttore: Dometic Zrt.

Indirizzo: Necsó telep 1

Città: Jászberény

Paese: Hungary

Codice Postale: 5100

Telefono: +36 57 506 302

Email: frantisek.bial@dometic.com

Sono stati seguiti i seguenti standard armonizzati o specifiche tecniche (denominazioni) che rispettano la buona pratica ingegneristica in materia di sicurezza vigente nell'EEE:


EN 50498:2010, EN IEC 63000:2018, EN IEC 60335-1:2010+A1+A2,
EN IEC 60335-2-49:2002+A1+A2, EN 60335-2-89:2010+A1+A2

Con la firma di questo documento, il sottoscritto dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità quale produttore o quale rappresentante autorizzato del produttore stabilito nell'EEE, che l'attrezzatura in questione è conforme ai requisiti sopra indicati.

Frantisek Bial
Nome e Cognome

Plant Manager
Posizione

Hungary/Jászberény
Luogo


Frantisek Bial (May 8, 2024 21:31 GMT+2)
Firma

EU VERKLARING VAN CONFORMITEIT

De apparaten voldoen aan de eisen van UN ECE R10 en met name aan de grenswaarden zoals gedefinieerd in 6.5, 6.6, 6.8 en 6.9.

Volgens: 2014/30/EU EMC Richtlijn, Richtlijn 2011/65/EU (RoHS)

Merk: Dometic

Productgebied: Mobile Cooling

Productgroep: MC Other Mobile Cooling

Modelgroep: DeliBox

Modellen: DEL90HC, DEL90H

Naam van de fabrikant: Dometic Zrt.

Straatadres: Necsó telep 1

Stad: Jászberény

Land: Hungary

Postcode: 5100

Telefoon: +36 57 506 302

E-mail: frantisek.bial@dometic.com

De volgende geharmoniseerde normen of technische specificaties (aanduidingen) die voldoen aan goede technische praktijken op het gebied van veiligheid, zoals geldend binnen de EER, zijn toegepast:


EN 50498:2010, EN IEC 63000:2018, EN IEC 60335-1:2010+A1+A2,
EN IEC 60335-2-49:2002+A1+A2, EN 60335-2-89:2010+A1+A2

Door dit document te ondertekenen verklaart ondergetekende, onder de enige verantwoordelijkheid als fabrikant, of de gemachtigde vertegenwoordiger van de fabrikant binnen de EER, dat de betreffende apparatuur voldoet aan de bovengenoemde eisen.

Frantisek Bial
Voornaam en Achternaam

Plant Manager
Functie

Hungary/Jászberény
Plaats


František Bial (May 8, 2024 21:31 GMT+2)
Handtekening

EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Apparaterne opfylder kravene i UN ECE R10 og især grænserne defineret i 6.5, 6.6, 6.8 og 6.9.

I henhold til:	2014/30/EU EMC-direktiv, Direktiv 2011/65/EU om RoHS
Mærke:	Dometic
Produktområde:	Mobile Cooling
Produktgruppe:	MC Other Mobile Cooling
Modelfamilie:	DeliBox
Modeller:	DEL90HC, DEL90H
Fabrikantens navn:	Dometic Zrt.
Gadeadresse:	Necsó telep 1
By:	Jászberény
Land:	Hungary
Postnummer:	5100
Telefon:	+36 57 506 302
E-mail:	frantisek.bial@dometic.com

De følgende harmoniserede standarder eller tekniske specifikationer (betegnelser), som er i overensstemmelse med god ingeniørpraksis inden for sikkerhedsanliggender, der er gældende inden for EØS, er blevet anvendt:


EN 50498:2010, EN IEC 63000:2018, EN IEC 60335-1:2010+A1+A2,
EN IEC 60335-2-49:2002+A1+A2, EN 60335-2-89:2010+A1+A2

Ved at underskrive dette dokument erklærer den underskrevne under fuldt ansvar som producent eller som producentens bemyndigede repræsentant etableret inden for EØS, at det pågældende udstyr overholder de ovenfor angivne krav.

Frantisek Bial
Fornavn og efternavn

Plant Manager
Stilling

Hungary/Jászberény
Sted


Frantisek Bial (May 8, 2024 21:31 GMT+2)
Underskrift

EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Apparaterna uppfyller kraven i FN ECE R10 och särskilt de gränser som definieras i 6.5, 6.6, 6.8 och 6.9.

Enligt:	2014/30/EU EMC-direktivet, Direktiv 2011/65/EU om RoHS
Varumärke:	Dometic
Produktområde:	Mobile Cooling
Produktgrupp:	MC Other Mobile Cooling
Modellfamilj:	DeliBox
Modeller:	DEL90HC, DEL90H
Tillverkarens namn:	Dometic Zrt.
Gatuadress:	Necsó telep 1
Stad:	Jászberény
Land:	Hungary
Postnummer:	5100
Telefon:	+36 57 506 302
E-post:	frantisek.bial@dometic.com

Följande harmoniserade standarder eller tekniska specifikationer (beteckningar) som följer god ingenjörsmässig praxis inom säkerhetsfrågor i kraft inom EES har tillämpats:


EN 50498:2010, EN IEC 63000:2018, EN IEC 60335-1:2010+A1+A2,
EN IEC 60335-2-49:2002+A1+A2, EN 60335-2-89:2010+A1+A2

Genom att underteckna detta dokument förklarar undertecknad under ensamt ansvar som tillverkare eller tillverkarens auktoriserade representant inom EES att den aktuella utrustningen uppfyller de ovan angivna kraven.

Frantisek Bial
För- och efternamn

Plant Manager
Position

Hungary/Jászberény
Plats


František Bial (May 8, 2024 21:31 GMT+2)
Signatur

EU:N VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Laitteet täyttävät YK:n ECE R10 -vaatimukset ja erityisesti kohdassa 6.5, 6.6, 6.8 ja 6.9 määritellyt rajat.

Mukaisesti:	2014/30/EU EMC-direktiivi, 2011/65/EU RoHS-direktiivi
Merkki:	Dometic
Tuotealue:	Mobile Cooling
Tuoteryhmä:	MC Other Mobile Cooling
Malliperhe:	DeliBox
Mallit:	DEL90HC, DEL90H
Valmistajan nimi:	Dometic Zrt.
Katuosoite:	Necsó telep 1
Kaupunki:	Jászberény
Maa:	Hungary
Postinumero:	5100
Puhelin:	+36 57 506 302
Sähköposti:	frantisek.bial@dometic.com

Seuraavia harmonisoituja standardeja tai teknisiä määrittäjiä (nimityksiä), jotka noudattavat hyvää insinöörikäytäntöä turvallisuusasioissa ja jotka ovat voimassa EY:n alueella, on noudatettu:


EN 50498:2010, EN IEC 63000:2018, EN IEC 60335-1:2010+A1+A2,
EN IEC 60335-2-49:2002+A1+A2, EN 60335-2-89:2010+A1+A2

Allekirjoittamalla tämän asiakirjan allekirjoittanut ilmoittaa yksinomaan valmistajana tai valmistajan valtuutettuna edustajana, joka toimii EY:n alueella, että kyseinen laite täyttää yllä mainitut vaatimukset.

Frantisek Bial
Etunimi ja sukunimi

Plant Manager
Asema

Hungary/Jászberény
Paikka


Frantisek Bial (May 8, 2024 21:31 GMT+2)
Allekirjoitus

OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI UE

Urządzenia spełniają wymagania UN ECE R10, a w szczególności limity określone w punktach 6.5, 6.6, 6.8 i 6.9.

Zgodnie z:	2014/30/UE Dyrektywa EMC, Dyrektywa 2011/65/UE RoHS
Marka:	Dometic
Obszar produktu:	Mobile Cooling
Grupa produktów:	MC Other Mobile Cooling
Rodzina modeli:	DeliBox
Modele:	DEL90HC, DEL90H
Nazwa producenta:	Dometic Zrt.
Adres ulicy:	Necsó telep 1
Miasto:	Jászberény
Kraj:	Hungary
Kod pocztowy:	5100
Telefon:	+36 57 506 302
Adres e-mail:	frantisek.bial@dometic.com

Poniższe zharmonizowane normy lub specyfikacje techniczne (oznaczenia), które są zgodne z dobrymi praktykami inżynierskimi w kwestiach bezpieczeństwa obowiązującymi w obszarze EOG, zostały zastosowane:


EN 50498:2010, EN IEC 63000:2018, EN IEC 60335-1:2010+A1+A2,
EN IEC 60335-2-49:2002+A1+A2, EN 60335-2-89:2010+A1+A2

Poprzez podpisanie tego dokumentu, niżej podpisany oświadcza pod jedyną odpowiedzialnością jako producent lub upoważniony przedstawiciel producenta w EOG, że sprzęt w pytaniu jest zgodny z wymaganiami określonymi powyżej.

Frantisek Bial
Imię i Nazwisko

Plant Manager
Stanowisko

Hungary/Jászberény
Miejsce


Frantisek Bial (May 8, 2024 21:31 GMT+2)
Podpis

VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

Spotrebiče spĺňajú požiadavky regulačného dokumentu OSN ECE R10 a najmä limity definované v bodoch 6.5, 6.6, 6.8 a 6.9.

Podľa:	Smernica EÚ 2014/30/EU o EMC, Smernica 2011/65/EÚ RoHS
Značka:	Dometic
Oblasť produktu:	Mobile Cooling
Skupina produktov:	MC Other Mobile Cooling
Rodina modelov:	DeliBox
Modely:	DEL90HC, DEL90H
Názov výrobcu:	Dometic Zrt.
Ulica:	Necsó telep 1
Mesto:	Jászberény
Krajina:	Hungary
PSC:	5100
Telefón:	+36 57 506 302
E-mail:	frantisek.bial@dometic.com

Boli dodržané nasledujúce harmonizované normy alebo technické špecifikácie (označenia), ktoré sú v súlade s dobrými inžinierskymi postupmi v oblasti bezpečnosti a platné v rámci EHP:


EN 50498:2010, EN IEC 63000:2018, EN IEC 60335-1:2010+A1+A2,
EN IEC 60335-2-49:2002+A1+A2, EN 60335-2-89:2010+A1+A2

Podpísaním tohto dokumentu prehlasuje nižšie podpísaný pod svojou jedinou zodpovednosťou ako výrobca alebo poverený zástupca výrobcu z EHP, že vybavenie, na ktoré sa vzťahuje, spĺňa uvedené požiadavky.

Frantisek Bial
Krstné a Priezvisko

Plant Manager
Pozícia

Hungary/Jászberény
Miesto


Frantisek Bial (May 8, 2024 21:31 GMT+2)
Podpis

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

Přístroje splňují požadavky nařízení UN ECE R10 a zejména limity stanovené v bodech 6.5, 6.6, 6.8 a 6.9.

Podle:	Směrnice 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě, Směrnice 2011/65/EU (RoHS)
Značka:	Dometic
Oblast produktu:	Mobile Cooling
Skupina produktů:	MC Other Mobile Cooling
Rodina modelů:	DeliBox
Modely:	DEL90HC, DEL90H
Název výrobce:	Dometic Zrt.
Ulice:	Necsó telep 1
Město:	Jászberény
Země:	Hungary
PSČ:	5100
Telefon:	+36 57 506 302
E-mail:	frantisek.bial@dometic.com

Byly uplatněny následující harmonizované normy nebo technické specifikace (označení), které odpovídají dobré inženýrské praxi v bezpečnostních záležitostech platných v rámci EHP:


EN 50498:2010, EN IEC 63000:2018, EN IEC 60335-1:2010+A1+A2,
EN IEC 60335-2-49:2002+A1+A2, EN 60335-2-89:2010+A1+A2

Podpisem tohoto dokumentu prohlašuje podepsaný, že pod svojí jedinou odpovědností jako výrobce nebo zástupce výrobce pověřený v rámci EHP, že vybavení dotazovaného zařízení splňuje výše uvedené požadavky.

Frantisek Bial
jméno a příjmení

Plant Manager
Pozice

Hungary/Jászberény
Místo


Frantisek Bial (May 8, 2024 21:31 GMT+2)
Podpis

AZ EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZATA

A készülékek megfelelnek az UN ECE R10 követelményeinek, különösen pedig a 6.5, 6.6, 6.8 és 6.9 pontokban meghatározott határértékeknek.

Szerint:	2014/30/EU EMC Irányelv, 2011/65/EU RoHS irányelv
Márka:	Dometic
Termékkör:	Mobile Cooling
Termékcsoport:	MC Other Mobile Cooling
Modell család:	DeliBox
Modellek:	DEL90HC, DEL90H
Gyártó neve:	Dometic Zrt.
Utca címe:	Necsó telep 1
Város:	Jászberény
Ország:	Hungary
Irányítószám:	5100
Telefon:	+36 57 506 302
E-mail:	frantisek.bial@dometic.com

Az alábbi harmonizált szabványok vagy technikai előírások (megjelölések), amelyek megfelelnek a jó mérnöki gyakorlatnak a biztonság kérdéseiben, és amelyek érvényesek az EGT területén, alkalmazásra kerültek:


EN 50498:2010, EN IEC 63000:2018, EN IEC 60335-1:2010+A1+A2,
EN IEC 60335-2-49:2002+A1+A2, EN 60335-2-89:2010+A1+A2

Ezzel a dokumentum aláírásával azzal a kizárólagos felelősséggel, mint gyártó vagy a gyártó az EGT területén bejegyzett meghatalmazott képviselője, kijelentem, hogy a felszerelés a fent megjelölt követelményeknek megfelel.

Frantisek Bial
Vezetéknév és keresztnév

Plant Manager
Pozíció

Hungary/Jászberény
Hely


Frantisek Bial (May 8, 2024 21:31 GMT+2)
Aláírás

IZJAVA O USKLAĐENOSTI EU-A

Aparati ispunjavaju zahtjeve UN ECE R10 i posebno granice definirane u 6.5, 6.6, 6.8 i 6.9.

Prema: 2014/30/EU Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti, Smjernica 2011/65/EU o RoHS

Marka: Dometic

Područje proizvoda: Mobile Cooling

Grupa proizvoda: MC Other Mobile Cooling

Obitelj modela: DeliBox

Modeli: DEL90HC, DEL90H

Naziv proizvođača: Dometic Zrt.

Adresa ulice: Necsó telep 1

Grad: Jászberény

Država: Hungary

Poštanski broj: 5100

Telefon: +36 57 506 302

Email: frantisek.bial@dometic.com

Sljedeći usklađeni standardi ili tehnički specifikacije (označenosti) koji udovoljavaju dobrim inženjerskim praksama u sigurnosnim pitanjima i koji su na snazi unutar EEA, su primijenjeni:


EN 50498:2010, EN IEC 63000:2018, EN IEC 60335-1:2010+A1+A2,
EN IEC 60335-2-49:2002+A1+A2, EN 60335-2-89:2010+A1+A2

Potpisivanjem ovog dokumenta, ovlašteni podnositelj izjavljuje, pod jedinom odgovornošću kao proizvođač ili ovlašteni predstavnik proizvođača uspostavljen unutar EEA, da oprema u pitanju udovoljava navedenim zahtjevima.

Frantisek Bial
Ime i prezime

Plant Manager
Pozicija

Hungary/Jászberény
Mjesto


Frantisek Bial (May 8, 2024 21:31 GMT+2)
Potpis

IZJAVA O SKLADNOSTI EU

Naprave izpolnjujejo zahteve regula UN ECE R10 in zlasti omejitve, določene v točkah 6.5, 6.6, 6.8 in 6.9.

V skladu z:	Direktiva 2014/30/EU o elektromagnetni združljivosti, Smernica 2011/65/EU RoHS
Znamka:	Dometic
Področje izdelka:	Mobile Cooling
Skupina izdelkov:	MC Other Mobile Cooling
Družina modelov:	DeliBox
Modeli:	DEL90HC, DEL90H
Ime proizvajalca:	Dometic Zrt.
Naslov ulice:	Necsó telep 1
Mesto:	Jászberény
Država:	Hungary
Poštna številka:	5100
Telefon:	+36 57 506 302
E-pošta:	frantisek.bial@dometic.com

Upoštewane so bile naslednje usklajene standarde ali tehnične specifikacije (označbe), ki so v skladu z dobrimi inženirskimi praksami na področju varnosti v okviru EGP:


EN 50498:2010, EN IEC 63000:2018, EN IEC 60335-1:2010+A1+A2,
EN IEC 60335-2-49:2002+A1+A2, EN 60335-2-89:2010+A1+A2

S podpisom tega dokumenta izjavljam, da spodaj podpisani izjavlja pod svojo izključno odgovornost kot proizvajalec ali pooblaščen zastopnik proizvajalca v EGP, da oprema, na katero se nanaša, ustreza navedenim zahtevam.

Frantisek Bial
Ime in priimek

Plant Manager
Položaj

Hungary/Jászberény
Kraj


Frantisek Bial (May 8, 2024 21:31 GMT+2)
Podpis

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Aparatele îndeplinesc cerințele reglementării UN ECE R10 și în special limitele definite în 6.5, 6.6, 6.8 și 6.9.

Conform cu: Directiva EMC 2014/30/EU, Directiva RoHS 2011/65/UE

Marcă: Dometic

Zonă de Produs: Mobile Cooling

Grup de Produse: MC Other Mobile Cooling

Familia Modelului: DeliBox

Modele: DEL90HC, DEL90H

Numele Producătorului: Dometic Zrt.

Adresă Stradală: Necső telep 1

Oraș: Jászberény

Țară: Hungary

Cod Poștal: 5100

Telefon: +36 57 506 302

E-mail: frantisek.bial@dometic.com

Următoarele standarde armonizate sau specificații tehnice (denumiri) care respectă practica de inginerie bună în materie de siguranță în vigoare în SEE au fost aplicate:


EN 50498:2010, EN IEC 63000:2018, EN IEC 60335-1:2010+A1+A2,
EN IEC 60335-2-49:2002+A1+A2, EN 60335-2-89:2010+A1+A2

Prin semnarea acestui document, subscrisul declară sub propria răspundere ca producător sau reprezentant autorizat al producătorului stabilit în SEE, că echipamentul în discuție este conform cu cerințele menționate mai sus.

Frantisek Bial
Prenume și Nume

Plant Manager
Poziție

Hungary/Jászberény
Loc


Frantisek Bial (May 8, 2024 21:31 GMT+2)
Semnătură

ДЕКЛАРАЦИЯ НА ЕС ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Уредите отговарят на изискванията на ООН ЕИК R10 и по-специално на границите, определени в 6.5, 6.6, 6.8 и 6.9.

Съгласно:	Директива 2014/30/EC за EMC, Директива 2011/65/EU за ограничаване на опасни вещества
Марка:	Dometic
Област на продукта:	Mobile Cooling
Група на продукта:	MC Other Mobile Cooling
Семейство от модели:	DeliBox
Модели:	DEL90HC, DEL90H
Име на производителя:	Dometic Zrt.
Адрес на улица:	Necső telep 1
Град:	Jászberény
Държава:	Hungary
Пощенски код:	5100
Телефон:	+36 57 506 302
Имейл:	frantisek.bial@dometic.com

Следните хармонизирани стандарти или технически спецификации (дизайни), които съответстват на добрите инженерни практики в областта на безопасността, в сила в ЕИП, са били приложени:


EN 50498:2010, EN IEC 63000:2018, EN IEC 60335-1:2010+A1+A2,
EN IEC 60335-2-49:2002+A1+A2, EN 60335-2-89:2010+A1+A2

Подписвайки този документ, подписаният по-долу заявява под лична отговорност като производител или упълномощен представител на производителя, установен в ЕИП, че съответният оборудване съответства на изискванията, посочени по-горе.

Frantisek Bial
Първо и фамилно име

Plant Manager
Длъжност

Hungary/Jászberény
Място


Frantisek Bial (May 8, 2024 21:31 GMT+2)
Подпис

EL VASTAVUSDEKLARATSIOON

Seadmed vastavad ÜRO ECE R10 nõuetele ja eriti 6.5, 6.6, 6.8 ja 6.9 punktides määratletud piirnormidele.

Vastavalt:	2014/30/EL EMC direktiiv, 2011/65/EÜ RoHS direktiiv
Bränd:	Dometic
Tooteala:	Mobile Cooling
Tootegrupp:	MC Other Mobile Cooling
Mudeliperekond:	DeliBox
Mudelid:	DEL90HC, DEL90H
Tootja nimi:	Dometic Zrt.
Tänav:	Necsó telep 1
Linn:	Jászberény
Riik:	Hungary
Postiindeks:	5100
Telefon:	+36 57 506 302
E-post:	frantisek.bial@dometic.com

On järgitud järgmisi harmoneeritud standardeid või tehnilisi spetsifikatsioone (nimetusi), mis vastavad heale tehnilisele tava nõuetele ohutuse valdkonnas, mis on kehtivad EEA-s:


EN 50498:2010, EN IEC 63000:2018, EN IEC 60335-1:2010+A1+A2,
EN IEC 60335-2-49:2002+A1+A2, EN 60335-2-89:2010+A1+A2

Käesoleva dokumendi allkirjutamisega deklareerib allkirjutanu, ainuvastutajana tootjana või tootja volitatud esindajana, kes tegutseb EEA-s, et käsitletav seade vastab eespool esitatud nõuetele.

Frantisek Bial
Ees- ja perekonnanimi

Plant Manager
Ametikoht

Hungary/Jászberény
Koht


Frantisek Bial (May 8, 2024 21:31 GMT+2)
Allkiri

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Τα συσκευές πληρούν τις απαιτήσεις του κανονισμού ΟΗΕ ECE R10 και, ιδιαίτερα, τα όρια που ορίζονται στα 6.5, 6.6, 6.8 και 6.9.

Σύμφωνα με: Οδηγία 2014/30/ΕΕ για την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα, Οδηγία 2011/65/ΕΕ RoHS

Μάρκα: Dometic

Περιοχή Προϊόντος: Mobile Cooling

Ομάδα Προϊόντος: MC Other Mobile Cooling

Οικογένεια Μοντέλου: DeliBox

Μοντέλα: DEL90HC, DEL90H

Όνομα Κατασκευαστή: Dometic Zrt.

Διεύθυνση Οδού: Necső telep 1

Πόλη: Jászberény

Χώρα: Hungary

Ταχυδρομικός Κώδικας: 5100

Τηλέφωνο: +36 57 506 302

Ηλεκτρονικό Ταχυδρομείο: frantisek.bial@dometic.com

Έχουν εφαρμοστεί τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα ή τεχνικές προδιαγραφές (ονομασίες), τα οποία συμμορφώνονται με την καλή μηχανολογική πρακτική σε θέματα ασφάλειας που ισχύουν στον ΕΟΧ:


EN 50498:2010, EN IEC 63000:2018, EN IEC 60335-1:2010+A1+A2,
EN IEC 60335-2-49:2002+A1+A2, EN 60335-2-89:2010+A1+A2

Με την υπογραφή αυτού του εγγράφου, ο υπογεγραμμένος δηλώνει υπό την αποκλειστική ευθύνη ως κατασκευαστής ή εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος του κατασκευαστή που εδρεύει στον ΕΟΧ, ότι το σχετικό εξοπλισμό συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις που αναφέρονται παραπάνω.

Frantisek Bial
Όνομα και Επίθετο

Plant Manager
Θέση

Hungary/Jászberény
Τόπος


Frantisek Bial (May 8, 2024 21:31 GMT+2)
Υπογραφή

ES ATITIKIMO DEKLARACIJA

Prietaisai atitinka JT ECE R10 reikalavimus ir ypač ribas, nustatytas 6.5, 6.6, 6.8 ir 6.9 punktuose.

Remiantis:	2014/30/EU EMC direktyva, 2011/65/ES RoHS direktyva
Prekės ženklas:	Dometic
Produkto sritis:	Mobile Cooling
Produkto grupė:	MC Other Mobile Cooling
Modelių šeima:	DeliBox
Modeliai:	DEL90HC, DEL90H
Gamintojo pavadinimas:	Dometic Zrt.
Gatvės adresas:	Necsó telep 1
Miestas:	Jászberény
Šalis:	Hungary
Pašto kodas:	5100
Telefonas:	+36 57 506 302
El. paštas:	frantisek.bial@dometic.com

Buvo laikomasi šių harmonizuotų standartų ar techninių specifikacijų (pavadinimai), kurie atitinka gerą inžinerinę praktiką saugos klausimais EEE galiojančioje teritorijoje:


EN 50498:2010, EN IEC 63000:2018, EN IEC 60335-1:2010+A1+A2,
EN IEC 60335-2-49:2002+A1+A2, EN 60335-2-89:2010+A1+A2

Pasirašęs šį dokumentą, aš, pasirašiusysis, pareiškiu, kad pagal vieną gamintoją arba gamintojo įgaliotą atstovą, įkurta EEE, aš patiems tenkinu, kad minėta įranga atitinka aukščiau nurodytus reikalavimus.

Frantisek Bial
Vardas ir pavardė

Plant Manager
Pareigos

Hungary/Jászberény
Vieta


Frantisek Bial (May 8, 2024 21:31 GMT+2)
Parašas

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ierīces atbilst ANO ECE R10 prasībām, it īpaši robežām, kas definētas 6.5, 6.6, 6.8 un 6.9 punktos.

Saskaņā ar:	2014/30/EU EMC direktīva, 2011/65/ES RoHS direktīva
Zīmols:	Dometic
Produkta joma:	Mobile Cooling
Produkta grupa:	MC Other Mobile Cooling
Modeļu ģimene:	DeliBox
Modeļi:	DEL90HC, DEL90H
Ražotāja nosaukums:	Dometic Zrt.
Ielas adrese:	Necsó telep 1
Pilsēta:	Jászberény
Valsts:	Hungary
Pasta indekss:	5100
Telefons:	+36 57 506 302
E-pasts:	frantisek.bial@dometic.com

Tika ievēroti šādi harmonizētie standarti vai tehniskie noteikumi (norādes), kas atbilst labai inženierpraksei drošības jautājumos Eiropas Ekonomikas zonā:

EN 50498:2010, EN IEC 63000:2018, EN IEC 60335-1:2010+A1+A2,
EN IEC 60335-2-49:2002+A1+A2, EN 60335-2-89:2010+A1+A2

Parakstot šo dokumentu, zemākais zemākais deklarē uz viņa vai viņas vienīgās atbildības kā ražotājs vai ražotāja pilnvarotais pārstāvis, kas darbojas Eiropas Ekonomikas zonas ietvaros, ka attiecīgā iekārta atbilst augstāk minētajiem prasību punktiem.

Frantisek Bial

Vārds un uzvārds

Plant Manager

Amats

Hungary/Jászberény

Vieta



Frantisek Bial (May 8, 2024 21:31 GMT+2)

Paraksts

DEARBHÁN COMHOIRIÚNACHTA AE

Cuirtear na huirlisí i gcomhréir le riachtanais UN ECE R10 agus go háirithe na teorainneacha a shainithnítear in 6.5, 6.6, 6.8 agus 6.9 i láthair.

Conformálta:	Treoir 2014/30/EU ar Ionchuimsithe EMC, Treoir 2011/65/UE RoHS
Brandáil:	Dometic
Réimse Táirge:	Mobile Cooling
Grúpa Táirge:	MC Other Mobile Cooling
Teaghlach an Mhúnla:	DeliBox
Múnlaí:	DEL90HC, DEL90H
Ainm an Táirgeadóra:	Dometic Zrt.
Seoladh Sráide:	Necsó telep 1
Cathair:	Jászberény
Tír:	Hungary
Cód Zip:	5100
Fón:	+36 57 506 302
Ríomhphost:	frantisek.bial@dometic.com

Tá na caighdeáin harmonacha nó na mionsonraí teicniúla (ainmneacha) a chomhlíonann cleachtadh mhaith innealtóireachta i gcúrsaí sábháilteachta ann i bhfadadh inmharthana laistigh de ghnéithe na hEAA curtha i bhfeidhm:


EN 50498:2010, EN IEC 63000:2018, EN IEC 60335-1:2010+A1+A2,
EN IEC 60335-2-49:2002+A1+A2, EN 60335-2-89:2010+A1+A2

Trí chomhlíonadh an cháipéis seo, déanann an duine a shínigh é seo faoi fhreagracht ar leith mar mhonaróir, nó mar ionadaí údaraithe an mhonaróra atá bunaithe laistigh den AEA, gurb é an trealamh atá i gceist atá comhoiriúnach leis na riachtanais a luaitear thuas.

Frantisek Bial
Ainm agus Cognomen

Plant Manager
Post

Hungary/Jászberény
Áit


Frantisek Bial (May 8, 2024 21:31 GMT+2)
Sínithe

DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE

L-apparatġiet jikkonforma mal-riżorsi ta' UN ECE R10 u b'dawl speċjali l-limiti definiti fl-6.5, 6.6, 6.8 u 6.9.

Skont:	Direttiva 2014/30/UE dwar il-Konformità tal-EMC, Direttiva 2011/65/UE RoHS
Marka:	Dometic
Żona tal-Prodott:	Mobile Cooling
Grupp tal-Prodott:	MC Other Mobile Cooling
Familja tal-Mudell:	DeliBox
Mudelli:	DEL90HC, DEL90H
Isem il-Manifattur:	Dometic Zrt.
Indirizz tad-Dar:	Necsó telep 1
Belt:	Jászberény
Pajjiż:	Hungary
Kodiċi Postali:	5100
Telefon:	+36 57 506 302
Email:	frantisek.bial@dometic.com

Il-Kjarifikazzjonijiet armonizzati jew is-spetifikazzjonijiet tekniċi (dixxjali) li jikkonformaw mal-prattika inginerija tajba f'ċasi ta' sikurezza li huma fis-sejha fi ġeografija Ewropea ġew emmendati:


EN 50498:2010, EN IEC 63000:2018, EN IEC 60335-1:2010+A1+A2,
EN IEC 60335-2-49:2002+A1+A2, EN 60335-2-89:2010+A1+A2

Billi tgħarraf din id-dokument, in-nies li tixtri jagħmlu deklarazzjoni taħt ir-responsabbiltà esklussiva bħala l-manifattur, jew ir-rappreżentant awtorizzat tal-manifattur magħqud fl-EEA, li l-attrezzatura kważiha tikkonforma mal-riżorsi imsemmija hawn fuq.

Frantisek Bial
Isem u Kunjom

Plant Manager
Pożizzjoni

Hungary/Jászberény
Post


Frantisek Bial (May 8, 2024 21:31 GMT+2)
Sinatura